

清華簡《傳說之命》別解二則^{*}

劉國忠

清華簡第三輯整理報告《清華大學藏戰國竹簡(叁)》所收入的三篇《傳說之命》，相當於傳世文獻中所提到的《古文尚書》中的《說命》三篇，內容特別重要。整理報告已指出：“《說命》是《尚書》的一部分。《書序》云：‘高宗夢得說，使百工營求諸野，得諸傅巖，作《說命》三篇’，竹簡本《說命》正係三篇。《說命》不在漢初伏生所傳今文《尚書》之內，《尚書正義》所引鄭玄講的孔壁古文《尚書》多於伏生的十六種二十四篇，也沒有《說命》。東晉時梅賾所獻《孔傳》本《尚書》則有三篇《說命》，前人已考定為偽書。與清華簡《說命》對照，梅氏獻出的《說命》，除自先秦文獻中摘輯的文句外，全然不同。”〔1〕這些論述對於我們認識清華簡《傳說之命》的重要價值很有啟發作用。

對於清華簡《傳說之命》，整理者已做了很好的注解，不過，正所謂《詩》、《書》無達詁，像《傳說之命》這樣古奧艱深的文獻，學者們往往會有不同的理解。筆者在閱讀本篇文獻時，也有一些陋見，現把它們寫出來，以就正於方家。

—

清華簡《傳說之命》的上篇講述了傳說帶兵去討伐達(失)宓(仲)的情形，其內容不見於傳世文獻，極為寶貴，其中說到：

* 本文係教育部哲學社會科學研究重大攻關項目“出土簡帛與古史重建”(09JZD0042)、國家社科基金重大項目“清華簡《繫年》與古史新探”(10&ZD091)、清華大學自主科研項目“清華簡的文獻學、古文字學研究”以及清華大學文科振興項目“清華簡《繫年》與周代歷史研究”的階段性成果。

〔1〕見清華大學出土文獻研究與保護中心編、李學勤主編：《清華大學藏戰國竹簡(叁)》第1頁，中西書局2012年。

敕(說)于寧(圍)伐遘(失)申(仲)，一豕乃觀(旋)保以道(逝)，廼遘(踐)，邑人皆從，一豕墜(隨)申(仲)之自行，是爲赤敦之戎。

對於其中的“赤敦之戎”，整理者把“赤”讀爲“赦”，“敦”讀爲“俘”，“戎”訓爲“兵事”〔1〕。這一讀法，是把“赤敦之戎”視作赦免俘虜的一次用兵。由於本次用兵赦免了戰俘，沒有大肆屠戮，是一次傷亡很少的戰爭。這種理解當然在訓詁上完全可行，不過筆者覺得如果“赤敦之戎”不通假爲“赦俘之戎”，本句也可以解釋得通。也就是說，“戎”可以直接解釋爲戎人，“赤敦之戎”可能是指戎人的一支。

商周時期的戎人有很多，《古本竹書紀年》曾記載了不少戎人與商、周王朝作戰的情景，如在商朝後期，“太丁二年，周人伐燕京之戎，周師大敗”〔2〕；“太丁四年，周人伐餘無之戎，克之”〔3〕；“太丁七年，周人伐始呼之戎，克之”〔4〕；“太丁十一年，周人伐翳徒之戎，捷其三大夫”〔5〕；至西周時期，許多戎人與周朝之間依舊戰事頻仍，如周夷王時，“命虢公率六師，伐太原之戎，至於俞泉，獲馬千匹”〔6〕；周幽王“命伯士伐六濟之戎”〔7〕；等等。清華簡《傳說之命》中的“赤敦之戎”，似乎也可以如“燕京之戎”、“餘無之戎”、“始呼之戎”、“翳徒之戎”、“太原之戎”、“六濟之戎”等那樣，理解爲戎人中的一支。倘如此，全句似可解釋爲傳說率師討伐失仲，失仲戰敗，遂帶其部衆逃竄，人們稱其爲“赤敦之戎”。這樣來理解本句，不知是否合適？

二

清華簡《傳說之命》中篇的開篇是：

敕速自專厥才鬻武丁朝于門內才宗。

對於這句話，整理者將之讀爲：

敕(說)速(來)自專(傳)厥(巖)，才(在)鬻(殷)。武丁朝于門，內(入)才

〔1〕《清華大學藏戰國竹簡(叁)》第4頁。

〔2〕見方詩銘、王修齡：《古本竹書紀年輯證》第35頁，上海古籍出版社2008年。

〔3〕同上，第36頁。

〔4〕同上，第37頁。

〔5〕同上，第37頁。

〔6〕同上，第57頁。

〔7〕同上，第61頁。

(在)宗。〔1〕

這麼斷句，意思應該說是很清楚的，因此整理者對於本句話並未加以注釋。但是按照這樣標點斷句來理解的話，前一句的主語是傳說，後一句的主語則變成武丁，中間的過渡顯得有些不太自然。

筆者對於此句的標點斷句略有不同。在筆者看來，本句似乎也可以讀為：

敝(說)述(來)自尊(傳)厥(巖)，才(在)暨(殷)武丁。朝于門，內(入)才(在)宗。

“在殷武丁”的“在”可讀為“存”，訓為“存問”。《左傳·襄公二十六年》：“吾子獨不在寡人”，杜預《集解》：“在，存問之。”〔2〕清華簡《尹誥》有“逮至在湯”之語，整理者亦將“在”訓為存問。“殷武丁”的說法，見於《國語·楚語上》：“昔殷武丁能聳其德，至於神明，以入於河，自河徂亳，於是乎三年默以思道。”〔3〕“朝于門”，應指傳說至王宮門口朝見殷武丁。〔4〕“宗”指宗廟。全句的意思是說：傳說自傳巖來，問候殷王武丁。他在王宮門口朝見了殷王武丁，進入了商王的宗廟。如果這樣理解的話，兩句話的主語都是傳說，所描述的內容是傳說從傳巖到達殷都的一系列行動，這種理解似乎更能連貫一些。

2012年11月8日定稿

(劉國忠 清華大學出土文獻研究與保護中心教授)

〔1〕《清華大學藏戰國竹簡(叁)》第125頁。

〔2〕見《春秋左傳注疏》卷37，臺灣藝文印書館影印《十三經注疏》本，第631頁。

〔3〕見徐元誥：《國語集解》第503頁，中華書局2008年。

〔4〕記載周初史事的清華簡《皇門》篇有“公畧(格)才(在)吝(庫)門”之語，見《清華大學藏戰國竹簡(壹)》第164頁，中西書局2010年。按周制，天子有五門，商朝情況可能類似。